

— THÉÂTRE DE LA —
RENAISSANCE

LE THÉÂTRE DE LA RENAISSANCE, MATRIOSHKA PRODUCTIONS, ATELIER THÉÂTRE ACTUEL ET LE THÉÂTRE LEPIC PRÉSENTENT

théâtres
parisiens
associés

**ÉVELYNE
BOUXX**

**PIERRE
ARDITI**

FALLAIT PAS LE DIRE !

UNE PIÈCE DE SALOMÉ LELOUCH
MISE EN SCÈNE SALOMÉ LELOUCH & LUDIVINE de CHASTENET

AVEC LA PARTICIPATION DE PASCAL ARNAUD
ASSISTANTE MISE EN SCÈNE : JESSICA BERTHE - LUMIÈRES : CYRIL HAMES
SCÉNOGRAPHIE : NATACHA MARKOFF - HABILLAGES VIDÉO : MATHIAS DELFAU

LOCATION 01 42 08 18 50

theatredelarenaissance.com

GROUPES : 01 42 02 47 46 - MAGASINS FNAC / CARREFOUR - 0 892 68 36 22 / WWW.FNAC.COM

FALLAIT PAS LE DIRE

de Salomé Lelouch

Avec

ÉVELYNE BOUIX

PIERRE ARDITI

et la participation de PASCAL ARNAUD

THÉÂTRE DE LA RENAISSANCE

Dès le 24 septembre 2021

Du mercredi au samedi à 19h

Dimanches à 15h

**Que peut-on dire ? Quand ? À qui ?
Et dans quelle circonstance ?**

Alors qu'il est des domaines où la parole se libère, il y a des choses qu'on ne peut plus dire. Des petits mots du quotidien aux questions existentielles en passant par les secrets de famille, Elle et Lui se disent et se contredisent.

Après « le mensonge » de Florian Zeller, « Lune de Miel » de Noël Coward et « Le mari la femme et l'amant » de Sacha Guitry, le couple Ardit / Bouix revient au Théâtre de la Renaissance dans une pièce écrite sur mesure pour eux par Salomé Lelouch, nommée aux Molières de l'auteur Francophone pour sa dernière pièce « Politiquement Correct ».

Mise en scène Salomé Lelouch et Ludivine de Chastenet

Scénographie Natacha Markoff / **Création lumière** Cyril Hamès

Assistante mise en scène Jessica Berthe / **Création vidéo** Mathias Delfau

Co-produit par Matrioshka Productions, Théâtre de La Renaissance, Atelier Théâtre Actuel, Théâtre Lepic

Relations presse

Laurence Falleur Communication - www.laurencefalleur.com

NOTE D'INTENTION

Un couple à la ville et à la scène ...

Jouer le jeu et telle une petite souris, avoir envie de regarder par le trou de la serrure.

Salomé et moi avons très envie de faire une mise en scène ensemble.

Un travail en famille, c'est le moins que l'on puisse dire, et la petite souris c'était moi.

Les liens qui unissent Evelyne, Pierre et Salomé n'ont fait qu'accroître l'intensité des rapports et la sincérité des situations.

Un extrême bonheur jour après jour de chercher ensemble la justesse de ces moments volés à la vie quotidienne.

On ne touche pas à la vie privée mais à des discussions privées qui soulèvent des sujets universels.

Nous avons choisi une scénographie qui se transforme à l'image de la pensée, nous emmenant d'un lieu à un autre, toujours comme si nous regardions par le trou de la serrure. Pour être les témoins complices de ces « Fallait pas le dire ».

Ludivine de Chastenet.



EXTRAIT DE L'ENTRETIEN DE SALOMÉ LELOUCH POUR L'AVANT-SCÈNE THÉÂTRE

AST : Derrière le portrait de couple, vous abordez des thèmes très actuels comme la liberté de choisir son genre, le réchauffement climatique, la GPA, le voile, l'avortement... La comédie est-elle un bon moyen pour évoquer ces sujets brûlants ?

S.L. : Je ne cherche pas à ce que la pièce soit politique, mais à ce qu'on puisse parler librement de ces sujets, et y réfléchir. J'aime que le couple soit un lieu de parole libéré. Et finalement c'est quand le couple ne parle pas frontalement de lui qu'il se raconte le mieux. Entendre un couple se disputer sur le genre, le voile ou le réchauffement climatique me raconte d'avantage son intimité que s'il parlait de fidélité ou d'engagement amoureux.

EXTRAITS DE LA PIÈCE

LUI : Ça ne se dit pas !

ELLE : Pourquoi ?

LUI : C'est une question de finesse de savoir ce qui se dit ou pas !

ELLE : Comment on sait ce qui se dit ou pas ?

LUI : C'est intuitif !

ELLE : Je dois manquer d'intuition !

LUI : Tu manques de tact !

ELLE : Ah non, je lui ai dit très gentiment !

LUI : Oui, tu l'as gentiment humiliée.

ELLE : Comment tu m'as trouvée ?

LUI : Franche !

ELLE : Franche ?

LUI : Trop franche !

ELLE : Pourquoi trop franche ? Je n'ai rien dit, justement, pour une fois, je n'ai rien dit.

LUI : Justement, tu ne peux pas dire que tu n'as pas d'avis sur un sujet aussi important !

ELLE : Mais je n'en ai pas !

LUI : Eh bien, il ne fallait pas le dire.

ELLE : Il fallait dire que j'avais un avis ?

LUI : En tout cas, tu n'aurais pas dû dire que tu n'en avais pas !

ELLE : Et toi c'est quoi ton avis sur le voile ?

ELLE : Rien, tu ne dis jamais rien, toi ! Toi, tu insinues ! C'est pire !

LUI : J'insinue ?

ELLE : Oui. Tu insinues insidieusement !

LUI : Quoi ? J'insinue quoi ?

ELLE : Au moment de payer l'addition tu as dit : « C'est pour moi » !

LUI : Tu me reproches de t'avoir invitée au restaurant ?

ELLE : Je te reproche d'avoir dit : « C'est pour moi » avec un ton entendu !

LUI : Il est entendu que j'ai payé cette addition, non ?

ELLE : Ce qui me dérange, ce n'est pas que tu paies, mais que tu sous-entendes que moi je ne paie pas !

PIERRE ARDITI



Il débute au Théâtre du Cothurne à Lyon en 1965, dans **L'Opéra du Monde** de Jacques Audibert mise en scène par Marcel Maréchal, qui le dirigera par la suite à de nombreuses reprises, tout comme les metteurs en scène Patrice Kerbrat, Jean-Michel Ribes, Didier Bezace et Bernard Murat. En 1987 il obtient le Molière du comédien dans un second rôle pour **La Répétition ou l'Amour puni** de Jean Anouilh. Il a tourné 12 films avec Alain Resnais notamment **Mélo** en 1987 pour lequel il a reçu le César du meilleur second rôle et **Smoking et No smoking**, en 1992 pour lequel il reçoit le César du meilleur acteur. En 1995, il est nommé pour le Molière du comédien pour **Art** de Yasmina Reza.

En 2003, il joue dans **Une Leçon de savoir-vivre** de Jean-Claude Grumberg et **Mathilde** de Véronique Olmi ; en 2008 dans **Batailles** de Roland Topor et Jean-Michel Ribes ; en 2011, dans **La Vérité** de Florian Zeller. On le retrouve également au cinéma dans **Vous n'avez encore rien vu** d'Alain Resnais, **Adieu Berthe – l'enterrement de Mémé** et **Comme un avion** de Bruno Podalydès (2012 et 2015), **La Fleur de l'âge** de Nick Quinn (2013) et plus récemment dans **M. et Mme Adelman** et **La Belle époque** de Nicolas Bedos.

Au théâtre, ces dernières années, Pierre Arditi joue dans **L'être ou pas** de Jean-Claude Grumberg, mis en scène par Charles Tordjman (2015), **Le Mensonge** de Florian Zeller, mis en scène par Bernard Murat (2016), **Quelque part dans cette vie** de Israël Horovitz, mis en scène par Bernard Murat (2018), **Le Tartuffe** de Molière mis en scène par Peter Stein (2018) et **Compromis** de Philippe Claudel, mis en scène par Bernard Murat (2019).

Cette année, il a tourné 4 films : **Le Trésor du Petit Nicolas** (sortie le 20 octobre 2021), **Les Choses Humaines** d'Yvan Attal avec Charlotte Gainsbourg (sortie le 24 novembre 2021), **La Scala** de Bruno Chiche avec Yvan Attal et **Adieu Paris** d'Edouard Baer.

Il retrouve ici Évelyne Bouix pour la quatrième fois.



ÉVELYNE BOUX

Evelyne Bouix est une actrice française de cinéma et de théâtre. Après le lycée, elle entre à la célèbre école d'art dramatique de la rue Blanche à Paris, où elle parfait son jeu d'actrice aux côtés de Dominique Besnehard. Elle est découverte à l'âge de 16 ans par Henry de Montherlant qui l'engage à la Comédie Française pour jouer **Malatesta**. Elle enchaîne ensuite avec **On ne badine pas avec l'amour** d'Alfred de Musset, qu'elle joue aux Bouffes du Nord.

Au début des années 1980, elle rencontre le réalisateur montant du cinéma français, Claude Lelouch et joue dans de nombreux films dirigés par le metteur en scène : **Les Uns et les autres**, **Édith et Marcel**, **Tout ça... pour ça !**, **Vive la vie** ou encore **Partir, revenir** tout en enchaînant les rôles à la télévision.

Ces dernières années, on a pu la voir sur les planches dans **La femme rompue** de Simone de Beauvoir mis en scène par Steve Suissa, **Elle est là** de Nathalie Sarraute mis en scène par Didier Bezace, **Suspension** de Fabienne Renault mis en scène par Enki Bilal ou encore **Fille/Mère** de et mis en scène par Diastème.

Elle a également tourné pour la télévision sous la direction d'Edouard Molinaro. On l'a vu en avril 2021 dans le téléfilm **Meurtres à la Pointe au Raz** et elle tourne cet été **Un amour presque parfait** aux côtés d'Antoine Duléry pour France 2.

Depuis plus de 25 ans, elle partage la vie du comédien Pierre Arditi qu'elle a déjà retrouvé sur les planches notamment dans **Le mensonge**, de Florian Zeller.

SALOMÉ LELOUCH

Auteure, metteuse en scène, productrice et directrice de théâtre.

En 2006, elle adapte et met en scène **La dame de Chez Maxim**. En 2009, elle écrit et met en scène **Qu'est-ce qu'on attend ?** avec Sarah Biasini, Benjamin Bellecour et Rachel Arditi. Ces spectacles se jouent plus de 200 fois. En 2015, elle met en scène **Le Mariage de M. Weizman**, adapté du roman **Interdit** de Karine Tuil, au Théâtre La Bruyère, qui sera repris en tournée ainsi qu'au Festival d'Avignon.

La même année, elle crée Matrioshka Productions avec Ludivine De Chastenet, avec qui elle diffuse, en plus de ses propres productions, de nombreux spectacles. Caroline Rochefort les rejoint en 2018 comme troisième Matrioshka.

En 2016, elle écrit et met en scène **Politiquement Correct** au Théâtre de la Pépinière, qui obtient deux nominations aux Molières 2017 dont le Molière du meilleur auteur, et se jouera 4 ans à Paris, Avignon et en tournée.

En 2018, elle monte **Justice** au Théâtre de l'Œuvre avec entre autres Camille Cottin, Océan et Naidra Ayadi qui obtient le Globe de Cristal de la meilleure actrice.

En 2018, elle rachète le Ciné 13 Théâtre qui, sous son impulsion, devient le **Théâtre Lopic**.

En mars 2021, elle monte l'adaptation de **Snow Thérapie** de Ruben Östlund avec Alex Lutz et Julie Depardieu au Théâtre du Rond Point.

En novembre 2021, elle co-met en scène, avec Mikaël Chirinian, **Changer l'eau des fleurs** au Théâtre Lopic, adaptée du roman à plus de un million de lecteurs de Valérie Perrin. En 2022, elle signera l'adaptation des **Choses Humaines** de Karine Tuil (distribution en cours).

